

Hersteller-Bescheinigung / Manufacturer's Certificate / Potvrda proizvođača

Hersteller / Manufacturer / Proizvođač:

Thermia d.o.o.

Buzinski prilaz 2

10000 Zagreb, Kroatien

Produktbezeichnung / Model / Naziv proizvoda / model:

CUMULUS KALKSTEIN

id. AP15-5 0V4L.R00

Prüfbericht / Test report / Ispitno izvješće:

etestet durch / Tested by / Ispitivanje proveo:

Eco-Flamme Kft., Béke út 5., H-5435 Martfű, Hungary

Notified Body Nr. / Notified Body no. / Broj prijavljenog tijela: 3201

Erklärung:

Der Hersteller bestätigt, dass die Serienproduktion der oben genannten Modelle die Emissionsgrenzwerte der 2. Stufe der Bundes-Immissionsschutz-Verordnung (1. BImSchV, Deutschland) und die grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (CPR) erfüllt sowie die zusätzlichen, nachfolgend aufgeführten Anforderungen:

DIN plus (September 2011), BImSchV, 1. Stufe, BImSchV, 2. Stufe, BStV Regensburg, BStV München, FBStVo Aachen, Art. 15a B-VG: Österreich (01.01.2015), Schweiz LRV (01.01.2011) Luftreinhaltsverordnung Schweinfurt.

Declaration:

The manufacturer confirms that the serial production of the above-mentioned models meets the emission limits of the 2nd stage of the Federal Immission Control Ordinance (1. BImSchV, Germany) and the essential safety and performance requirements according to Regulation (EU) No. 305/2011 (CPR), as well as the additional requirements listed below: DIN plus (September 2011), BImSchV, 1st stage, BImSchV, 2nd stage, BStV Regensburg, BStV München, FBStVo Aachen, Art. 15a B-VG: Austria (01.01.2015), Switzerland LRV (01.01.2011), Air Quality Ordinance Schweinfurt

Izjava:

Proizvođač potvrđuje da serijska proizvodnja gore navedenih modela ispunjava granične vrijednosti emisija prema Drugom stupnju Savezne uredbe o zaštiti od emisija (1. BImSchV, Njemačka) i temeljne zahtjeve sigurnosti i performansi prema Uredbi (EU) br. 305/2011 (CPR), kao i dodatne, u nastavku navedene zahtjeve: DIN plus (rujan 2011), BImSchV, 1. stupanj, BImSchV, 2. stupanj, BStV Regensburg, BStV München, FBStVo Aachen, Art. 15a B-VG: Austrija (01.01.2015), Švicarska LRV (01.01.2011), Uredba o očuvanju zraka Schweinfurt.

Ergebnisse nach Prüfgutachten /

Results according to test report / Rezultati prema ispitnom izvještaju : R-1004340030004-1

Anforderungen gemäß **Verordnung (EU) 2015/1185** – Ökodesign

Requirements according to **Regulation (EU) 2015/1185** – Ecodesign

Zahtjevi prema **Uredbi (EU) 2015/1185** – Ecodesign

Emission / Emission / Emisija	Grenzwerte / Limits / Granočne vrijednosti	Reference O ₂ concentration / Referenzsauerstoffkonzentration / Referentna koncentracija O ₂	Gemessen / Measured / Izmjereno	Erfüllt / Passed / Ispunjeno	Brennstoff / Fuel / Gorivo
CO-Gehalt / CO content / sadržaj CO	≤ 1500 mg/m ³ ≤ 1250 mg/m ³ *	13 %	1096 / 838 / 1068	Ja / Yes / Da	Scheitholz (oben) / Brankholzbrikets (Intermittierend / Dauerbetrieb) (unten) Firewood (top) / Brown coal briquettes intermittent / continuous burning) (bottom) Drva za ogrjev (gore) / Briketi od drva (povremeno / trajno loženje) (dolje)
NOx-Gehalt / NOx-content / sadržaj NOx	≤ 200 mg/m ³ ≤ 300 mg/m ³		80 / 104/162	Ja / Yes / Da	
OGC-Gehalt / OGC content / Sadržaj OGC	≤ 120mg/m ³ ≤ 120 mg/m ³		78 / 61 / 82	Ja / Yes / Da	
Staubgehalt / Dust content / Sadržaj prasine	≤ 40 mg/m ³ ≤ 40 mg/m ³		38 / 34 / 26	Ja / Yes / Da	
Wirkungsgrad / Efficiency / Učinkovitost	≥ 75%	---	80 / 80 / 80	Ja / Yes / Da	Scheitholz / Firewood / Drva za ogrjev /
Saisonaler Heizleistung / Seasonal heating efficiency / Sezonska učinkovitost grijanja		---	70	---	
Energieeffizienzinde / Energy Efficiency Index / Indeks energetske učinkovitosti		---	106	---	
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency class / Klasa energetske učinkovitosti		---	A	---	

* Anforderungen in Deutschland gemäß 1. BImSchV, Stufe 2

* Requirements in Germany according to 1st BImSchV, 2nd stage

* Zahtjevi u Njemačkoj prema 1. BImSchV, 2. stupanj

Anforderungen für Österreich gemäß **§15a B-VG** (bei 13% O₂)

Requirements for Austria according to **§15a B-VG** (at 13% O₂)

Zahtjevi za Austriju prema **§15a B-VG** (s13% O₂)

Emission / Emission / Emisija	Grenzwerte / Limits / Granočne vrijednosti	Gemessen / Measured / Izmjereno		Erfüllt / Passed / Ispunjeno	Brennstoff / Fuel / Gorivo
		Nennleistung / Nominal power / Nazivna snaga	Niedrige Leistung / Low power / Niska snaga		
CO-Gehalt / CO content / sadržaj CO	≤ 1100 mg/m ³	704 / 494 / 629	1096 / 838 / 1068	Ja / Yes / Da	Scheitholz (oben) / Brankholzbrikets (Intermittierend / Dauerbetrieb) (unten) Firewood (top) / Brown coal briquettes intermittent / continuous burning) (bottom) Drva za ogrjev (gore) / Briketi od drva (povremeno / trajno loženje) (dolje)
NOx-Gehalt / NOx-content / sadržaj NOx	≤ 150 mg/m ³ ≤ 100 mg/m ³	20 / 62 / 96	---	Ja / Yes / Da	
OGC-Gehalt / OGC content / Sadržaj OGC	≤ 50mg/m ³ ≤ 80 mg/m ³	50 / 36 / 48	78 / 61 / 82	Ja / Yes / Da	
Staubgehalt / Dust content / Sadržaj prasine	≤ 65 / 35* mg/m ³ ≤ 50 / 30* mg/m ³	24 / 20 / 15	---	Ja / Yes / Da	
Wirkungsgrad / Efficiency / Učinkovitost	≥ 80%	80 / 80 / 80	80 / 80 / 80	Ja / Yes / Da	
Leistung / Power / Snaga	kW	7,4 / 7,0 / 7,1	4,8 / 4,7	Ja / Yes / Da	

* Wenn die Nennleistung < 8 kW beträgt oder die Niedrigleistung > 50 % der Nennleistung ist, gelten keine Anforderungen an die Emissionen bei Niedrigleistung.

* If the nominal power is less than 8 kW or the low power is greater than 50 % of the nominal power, no emission requirements apply at low power.

* Ako je nazivna snaga manja od 8kW ili je niska snaga veća od 50% nazivne snage, ne primjenjuju se zahtjevi za emisije pri niskoj snazi.